

CANDA 特產



即食碗麵

蝦仁滑蛋
磨菇菜蔬
正餐宵夜
簡便快捷



即食冬菜粉絲

首創佳品
即沖即食
爽滑粉絲
與眾不同



可口餅乾

可口奶滋
多種口味
世界食得
獎牌得主

溫哥華各市場均有代售 認明商標 嚴防假冒
CANDA公司總代理 歡迎區域批發商洽詢
電話: 604-437-3797 430-5674
通訊住址: P. O. BOX 77045 STATION S VANCOUVER B. C. V5R 5T4

香港粵寶劇團

公演 丑生王梁波成名, 戲寶 劇目



龍城虎將振家聲

十月九日(星期四)
十月十日(星期五)
十月十一日(星期六)
十月十二日(星期日)



苦鳳驚憐

十月十三日(星期一)
十月十四日(星期二)
十月十五日(星期三)
十月十六日(星期四)

活命金牌 (同場加播)
洪門體育會表演北獅

公演地點: 新聲戲院
票價: 十六元 十四元 十一元 九元
振華影片打街東八十八號
電話: 六八四·九六八一

溫哥華 鴻基建築企業公司
NGB CONSTRUCTION CO. LTD.
207-539 Main St. Van
唐人埠禧街 539號 207室
939-7129

造程宜意 建築專才 屋木款保 新土貨保 格保理靠 間暖客誠 庫屋代忠 房代忠

簡氏公司
103 E PENDER ST.
附設華區郵局

「加拿大」每冊三元
「僑胞家藏珍本」
另加郵費一元

同購兩書特價五元

CON'S LTD.
Vancouver B.C. V6A 1T6
電話: 683-1724

僑胞申請做加拿大公民
請購中英文版
簡建平編譯

「申請加拿大公民指南」
可以幫助僑胞解答
入加拿大籍一切問題
每冊三元

通利裝修
Tony Construction
電話: 591-6260 876-7204

免費估價 內外油漆 陽台車房 土庫間格 翻新舊屋 土木工程

搬運公司忠誠服務
閣下如有搬遷, 請電:
A-EXCEL MOVING
公司電話: 733-8887

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
舖花蓮月
Bus.: 872-4124 Res.: 434-1423

各種鮮艷 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光前 均極歡迎

廠麵華南
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

承接宮殿 裝飾藝術 承接各地 樓、飯店、 來兩聯系。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

新製彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折非林沖晒 影相射印每張90仙 護照快印即影即有 平靚又快歡迎惠顧 一日起貨

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

代理 汽車保險、房屋樓宇 商業等各項業務 專人指導 歡迎垂詢

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳豬 爽嫩白切雞 美味佳花腸 鮮肉肉類 承接金豬 逢星期一休息

通用電器行
742 E. Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada
Telephone: 255-7431

各款地燈, 新舊電燈, 修理, 價廉, 工精。

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
MANUEL CHANYAN
266-4155 OR 263-4374
(請用英語聯絡)

林哈地投資良機

- ▲一年新商業樓, 兩舖四寫字樓, 全租出, 地五十乘一百, 每年收租三萬六, 取價三十二萬五千。
- ▲商業樓, 六租客全部租出, 包括保齡球場及酒吧, 地百一乘二百, 每年收租六萬九, 取價六十萬五千。
- ▲1151 ENDERBY AVE TSAWASSEN 寬大五睡房屋, 地六百五乘一百, 現代化大廚房, 有滑動門通露台, 兩暖氣爐, 有冷氣, 有對話機。
- ▲全套濕仔架撐可裝置新舖, 更有容易相當的銀期。

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司電話 266-4155 住宅 266-8988

栢文樓

- ▲雲坤十年新栢文, 卅五組, 有地下泊車, 升降機, 年收十萬, 開價九十七萬。
- ▲雲坤商業樓, 旅店生意連實業, 近太平洋中心旺區, 開價一百萬。
- ▲北雲坤華雜貨店, 專營生果蔬菜, 舖面寬大, 設備一流, 結帳短, 機會無限, 六萬九千。

房屋

- ▲1143 GRAVELLY 兩睡房屋, 土庫合法租出開價八萬五千。
- ▲有客急需兩睡房或三睡房新舊房屋, 現銀交易, 免費估價。

滿堂紅 實業有限公司
CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆海 STELLA LEF
住宅電話: 525-6983

栢文樓

- ▲四四四四四夾夾十八街東新屋, 在興建中, 十一萬八千。
- ▲六十街東近非沙, 二年新大屋, 二廳六房兩廁, 兩廁所, 十五萬四。
- ▲舖街廿五街東舖生意, 日做四百, 二萬七。
- ▲百老匯西街夾甘比, 中西餐館生意, 五十餘座位, 合夫婦經營, 生意好, 五萬七。
- ▲蘇理地地四十畝, 有屋, 五房二廳, 生財工具齊全, 入息好, 三十六萬九。
- ▲本拿比新屋五年新工業自用及收租, 開價十九萬, 低價。
- ▲HANEY 坊 LOUGHEED HWY 有商業地十畝, 可置菜舖生意及各商業舖, 抵價九萬, 請速。
- ▲金鐘仔仔保險, 餐館連實業, 有住宅, 十四萬餘。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 Office: 736-3831
PAK Y WONG Res. 271-2542

代理投資置業 生意買賣估價

(歡迎來電查詢)

馮 沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話: 733-4736 733-0103
公司電話: 736-3831 (24小時)
(代理買、賣一切地產物業, 免費估價)

栢文樓

- ▲西區兩舖位, 三層樓, 地點興旺, 適合自己做生意, 三十七萬五。
- ▲西區百老匯街, 十三年樓, 近中央醫院, 六十多萬。
- ▲五年新商業樓, 五十七萬五千。
- ▲近唐人街一舖位及樓上住家十二萬五千。
- ▲西區兩舖位二十九萬五千。
- ▲大型商場, 二十多舖位, 二百五十萬。

生意

- ▲東區士多, 六〇三城多利街, 有得住, 一萬四千九百五。
- ▲西區多士生意, 四層栢文林立, 日做五百五十三萬九千。
- ▲舖街齊業舖, 利錢厚, 東主做, 四萬四千。
- ▲大型商場及實業, 停車場, 日做二千多, 三十九萬五千。
- ▲唐人街肉時菜雜貨舖開價六萬五千。

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL

單眼眼鏡 SINGLE VISION-1980 三十九元九角九
任君選擇各名廠鏡框, 配上單眼鏡或膠質眼鏡, 大型鏡及下列名廠鏡, 另計價。
(Hardex, Photochromatic, oversize Extra) (Up to Compound Powers ± 6.00)

雙眼眼鏡 BI FOCALS-1980 Kryptok or Reg Mono Step 單眼雙眼眼鏡 三十九元九角九
任君選擇各名廠鏡架 合計五十九元九角九
特別大型鏡及下列名廠鏡另計價
(Hardex, Photochromatic, Oversize & Plastic Extra)(Up to Compound Powers ± 6.00)

833 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 873-3941
1475 MARINE DRIVE, WEST VANCOUVER, B.C. 922-5112
1456 LONSDALE AVE. NORTH VANCOUVER, B.C. 987-1611
14687-108TH AVENUE, SURREY, B.C. 585-3132
145-4800 NO. 3 RD., PARKSIDE 4800 RICHMOND 270-3634
143 COMMERCIAL STREET, NANAIMO, B.C. 754-3122

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL

隱形眼鏡 硬片 \$59.99 軟片 \$99.99 時款舒適

自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
ELENA LEUNG
配鏡精細準確, 服務妥善。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點

833 W BROADWAY VANCOUVER B.C.
PH. 873-3941 873-2512